

di TIA, e ta okashoná un sustu grandi sí.

Sa presentá problema ku memoria òf ku konsentrashon. Ke men ta kos di bobo pensa ku bo no tin mag di molestiá dòkter pa un "kos chikitu asina". Pasó sigur un TIA no ta sin peliger, komo TIA por ta señal di algu muchu mas serio: un atake òf manera ta bisa ofisialmente, un infarto di serebro, òf CVA (Cerebro Vasculair Accident).

Saminashon i tratamentu di TIA

Si di loke un pashènt konta dòkter por konkluí ku el a sufri un TIA (tin biaha el a sufri mas ku unu kaba), ta na su lugá pa investigá e kaso mas profundamente. Posiblemente e dòkter di kas lo pidi asistencia di un neurólogo (spesialista di serebro) i lo envolví un kardiólogo (spesialista di kurason). Tur esakí, pa saka afó kiko a kousa e TIA -mayoria di biaha e kousa ta: verkalking (arteriosclerose)- i pa disidí kon grave e kaso ta. Ku un tratamentu kuidadoso di evitá mas embolia (ku por ta mas grave).

Den hopi kaso lo opta pa tratamentu ku remedi. Por ehèmpel, pa evitá ku e plachinan di sanger ta pega na otro, ta preskribí acetosal (aspirina). Remedi pa baha preshon di sanger por ta nesesario pa mantené preshon di sanger na bon nivel. Asina por redusí kasi semper pa gran parti e riesgo di mas TIA. Den kaso eksepsional tratamentu di TIA ta konsistí di operashon.

Infarto di serebro

Un infarto òf atake di serebro ta kousa daño permanente na serebro, komo konsekuensha di un blokeo kompletu di un arteria.

Meskos ku den kaso di TIA mas parti ta trata di un klòmpi di sanger ku a pega den un arteria. Si e opstrukshon dura muchu largu, e sélulanan di serebro no ta haña oksígeno i glukosa.

P'esei nan no por kumpli ku nan funshon i nan ta muri. Den e kaso ei ta bisa ku e pashènt a sufri un infarto (atake) di serebro.

E konsekuenshanan ta dependé di e lugá den bo serebro kaminda e infarto tuma lugá. Kasi semper nan ta grave. Hopi biaha ta presentá parálisis na un banda di kurpa. Tambe sieguedat parsial òf problema ora ta papia por ta konsekuensha di un atake di serebro. Tin biaha un pashènt ku a sufri un atake di serebro no ta kapas mas

pa komprondé loke nan ta bis'é, i a lubidá nòmber di hende i di kosnan konosí. E fayonan por disparsé, pa gran parti, ku tempu i ku revalidashon intensivo, pero esei no ta regla. Pasó, e sélulanan di serebro ku a muri durante e infarto di serebro no ta regenerá manera ta sosodé ku otro sélulanan di kurpa. Den serka 60% di pashènt e daño kousá pa un infarto di serebro ta permanente. No ta semper despues di un TIA bo ta haña un atake. Un di kada 3 hende ku sufri un TIA ta haña un atake denter di 5 aña. Na Kòrsou tur aña tin 500 i mas kaso di atake di serebro i atake inminente.

Maske bo no a sufri ningun TIA, tòg tuma prekoushon

Anualmente ta presentá sentenáres di atake di serebro, sin ku e pashèntnan a sufri ningun TIA promé. Ke men nan no a haña ningun "atvertensia" ku ta pone nan buska tratamentu. Pero esei no ke men ku no por hasi nada pa redusí e posibilidat di haña un atake di serebro. Tin vários posibilidat pa evitá verkalking i asina evitá TIA i un atake di serebro.

Lo mas importante ta un moda di biba salú. Alimento skohé konsientemente ta promé eksigensia. Usa poko vèt i skohe èxtra Virgin Olive Oil òf margarina ku no ta bira duru den frishidèl. Esaki ta yuda baha nivel di koles-teròl den sanger.

Otro prekoushon general importante ta: no huma, hasi ehersisio regularmente i evitá strès.

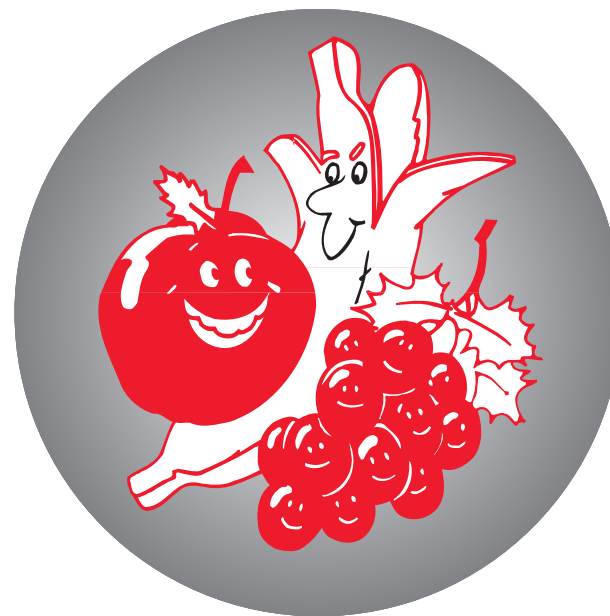
Preshon haltu tambe ta un faktor di riesgo i hopi biaha por bah'é, si un hende adaptá su alimento i pèrkurá pa su peso ta na e nivel deseá.

Fundashon Kuida Nos Kurason ta saka diferente foyeto ku sugerensha i konseho riba e temanan akí.

Ora un hende haña señal di TIA, e no mester drenta den pániko. Prueba ta ku un TIA ta algu pasahero. Pero e mester bai su dòkter di kas sí. E pashènt mester duna e



dòkter akí un deskripsjon kla di e señalnan ku el a sinti. E no mester neglishá e señalnan akí, komo un TIA por ta SEÑAL DI UN ATAQUE.



Pa mas informashon, Yama:

Fundashon Kuida Nos Kurason
Petroileumweg 7, Kòrsou, NA
Tel./fax: 868-3114
E-mail: kurason@curweb.com
<http://www.curweb.com/kurason/>

Fuente: NHS
Di spònser pa:

Aggrenox: remedi ku ta kontene un kombinashon di asperine i dipyridamole pa evita un di dos atake di atvertensia serebral of un permanente



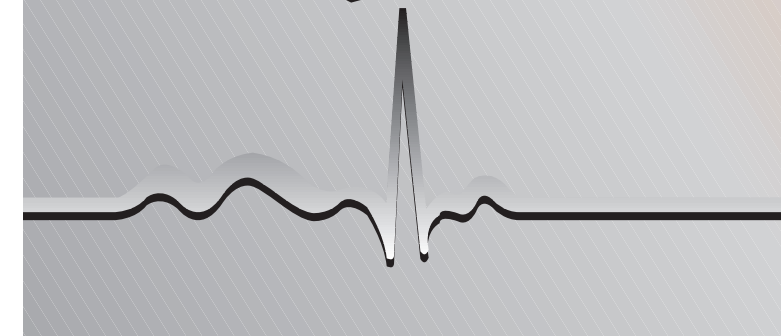
Imprimí pa: Interpress N.V.



2do
Edishon

Curaçaosche Hartstichting
Fundashon Kuida Nos Kurason

Atake di Atvertensia Serebral (TIA)



"UN ATAKE DI ATVERTENSIA SEREBRAL" (Trans(itorio) Ischemisch (sin oksigeno) Accident

Introdukshon

Jufrou Etna un ex-maestro ku tabata duna lès di spañó na skolnan avansá ta dunando lès awor na skol di anochi. Algun aña pasa e la baha ku penshun pero el a keda ku smak i sigui duna lès. Ta un hende masha puntual i ku masha bon manera.

Un anochi tur e alumnonan ta sinta ta warde, e no tin fin di yega. Nan a keda tur straña, pasombra semper Etna ta sinta e tin ku sinta warda tur hende kaba di drenta klas. Porfin nan a miré ta kana ta bini un pia un pia. Nan a keda masha asombra pasombra ta un hende ku hopi energia i el a kontu nan kuantu kos e ta hasi pa dia. En todo kaso e ta drenta klas, saludá tur hende, diskulpá su mes ku e ta lat, pasombra ora e kier a sali kas tabata manera su man drechi a pèrdè forsa i e no por a wak ku su wowo drechi. Den di un ratu tur kos a pasa si. Jufrou Etna ta kuminsá duna su lès.

Despues di mas of menos un kuart'i ora e ta kai sinta i ta bisa ku e tin masha doló di kabes.

E ta kuminsá papia manera lenga pisa i na un dado momento e alumnonan no ta komprendé mas kiko e ta papia.

Diripiente e ta sak riba e stul na man drechi. Jufrou Etna ta purba pa sinta règt pero e no ta logra.

John ku a sigui e kurso di Reanimashon na Fundashon Kuida nos Kurason ta kore bai yude. Jufrou Etna ta purba pa splika John un kos pero John no ta komprendé. Un ta dura largu ku Jufrou Etna ta bai fo'i dje, su boka ta trèk bai banda drechi.

Mesora John ta ripara ku ta un atake di serebro el a haña.

John ta pidi un hende yude pone riba suela i ta pidi un hende yama ambulance pa bini pura.

Mientras tantu Jufrou Etna a kuminsá ta ronka i e no ta halando rosea normal.

Un atake di serebro ta un di e susesonan mas radikal ku por tuma lugá den bida di un hende.

Di un momento pa otro, un hende por keda paralisá na un banda di kurpa. (lesa nos foyeto: Atake di Serebro).

Den 20 te 40% di kaso tin señalnan kòrtiku ku ta anunsiá e atake. E sorto di señalnan ei yama TIA. Un TIA (Transient Ischaemic Attack) ta un atake pasahero kousá

pa opstrukshon den fluho di sanger.

E señalnan en kuestion (TIA) sa ripití vários biaha promé ku e atake mes tuma lugá. E señalnan por varia. Di repente un brasa ta pèrdè forsa, e no tin eful mas, òf tin biaha tambe ta trata di un brasa i un pia na e mesun banda. Tin biaha e boka ta bira un banda. Djis un ratu. Despues di un 10 minüt tur kos ta normal atrobe. Otro señal ku ta paresé repentinamente: na un banda, sea robes òf drechi, bo no ta mira kasi nada ku un wowo òf ku tur dos wowo. Mundu a disparsé na e banda ei, òf bo ta mira solamente un mancha shinishi. Algun minüt despues e sensashon straño akí ta disparsé. Otro señal: di repente bo no por haña e palabra ku bo ta buska, e hendenan rondó di bo ta haña ku bo ta papia kos sin pia sin kabes i nan ta keda tur sobresaltá. Pero, danki Dios, un kuartu di ora despues bo ta papia normal atrobe. Ta importante pa tuma e señalnan akí na serio i laga investigá nan.

Por ta ku ta haña un kousa pa kua tin bon tratamentu. Desafortunadamente esei no semper ta e kaso. Tin biaha nan no ta haña niun kousa. Un atake por presentá ademá sin ku nunca tabatin ningun señal.

Fluho di sanger opstrui

Sèlnan di serebro ta keda na bida entre otro danki na oksígeno i glukosa (suku) ku sanger ta transportá hiba serebro. Si sèlnan di serebro no risibí sufisiente oksígeno i glukosa, nan no ta sigui funshoná bon i e señalnan, ku nos a referí na dje, por presentá. Problema den kaso di opstrukshon di fluho di sanger den serebro por tin nan origen den arteria (bena), den sanger òf den e "pòmp" (kurason).

TIA sa presentá hopi biaha inesperadamente. Pero esei no ke men ku nada no a sosodé promé. Kasi semper tin (slag)aderverkalking òf den término médiko: arterosclerose. Den e kaso akí e parti paden lisu di e arterianan a sufrí daño aki aya. Na e lugánan ei plachi di sanger i supstansianan vèt manera kolesteròl a kuaha i keda pegá. Di e klònchinan ei un pida por lòs. Un pida asin'ei, ku nan ta yama tambe un pròp òf embolus, ta bai ku e fluho di sanger. Un embolus por keda pegá den un arteria mas chikitu i ferstòp'e òf difikultá pasashi di sanger. E plachinan di sanger pegá na otro ta forma un klòmpi di sanger kuahá. Esei nos ta yama un thrombus. Un thrombus por difikultá òf hasta blòkia fluho di sanger den e arteria. E partinan di serebro ku, pa

suministro di oksígeno, ta dependé di e arteria en kuestion ta haña nan den problema.

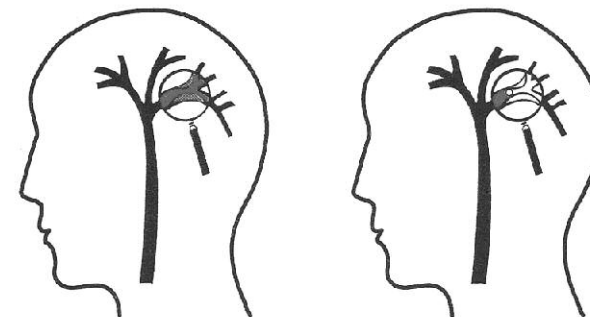
No opstante, e fluho di sanger ku ta bai serebro por sigui kore sufisiente durante basta tempu. Tin vários motibu pa esaki.

Na promé lugá e fluho por bira te 10x ménos ku normal, promé ku realmente presentá problema.

Na di dos lugá, tin no ménos ku kuater arteria ku ta alimentá e serebro: dos na parti dilanti (garganta) i dos na parti patras (palu di garganta). Via un sorto di rotònde esakinan ta konektá ku otro i asina nan por tuma otro su trabou pa gran parti over.

Ora un embolus òf un thrombus verstòp un arteria kòmpletamente, manera un kòrki riba un bòter, ta presentá un situashon agudo. E resultado ta: un TIA òf un atake di serebro.

Un ritmo di kurason iregular òf un preshon haltu por tin komo konsekuensha formashon di klòmpi di sanger



kuahá. Asina por tin relashon entre kurason i kabes.

Bou di preshon di e fluho di sanger, un embolus chikitu por garna lihé. Den e kaso ei e opstrukshon di e arteria ta disparsé lihé. Den kaso di TIA generalmente ta trata di e sorto di embolusnan chikitu asina. P'esei e opstrukshon den kaso di TIA ta dura kòrtiku.

Ripitishon di TIA

Un TIA por presentá un solo biaha, pero e por ripití rápido tras di otro. Esei ta sosodé, ora kada bes tin embolus lòs den un arteria ku ta ferkalk i ta bai ku e fluho di sanger. Si tur e embolusnan sigui e mesun ruta i kada

be yega na e mésun kaminda den un arteria mas chikitu i opstruí einan e fluho di sanger un ratu asina, ta presentá kada biaha un TIA, pues un opstrukshon pasahero den fluho di sanger. Tin kaso konosí kaminda por lo ménos 10x den un siman e mésun trastorno a presentá.

Naturalmente un embolus por yega tambe den un otro arteria den e serebro. E or'e'i e resultado por ta kòmpletamente distinto for di esunnan promé. Pasobra tur TIA no ta okashoná semper e mésun síntoma.

No preocupá innesesariamente

Hopi di e señalnan ku ta karakterístiko di un TIA por presentá tambe den kaso di migraine. Esei no ke men ku nan ta ménos fèrfelu, pero sí un poko mas inosente. Den kaso di migraine ta eksistí un kontrakshon temporal, ouneke serio, di e arterianan den serebro.

Mas parti migraine ta anunsiá su mes ku un doló di kabes ku kada biaha ta bira mas fuerte. Kasi nunca e doló di kabes karakterístiko akí no ta presentá den kaso di TIA. Tambe ora bo sinti manera vruminga den bo man òf pia, òf ku bo ta sinti gana di saka òf tin biramentu di kabes i bo ta mira strea, kual ta síntomanan ku sa presentá den kaso di migraine, kasi nunca no ta señal di un TIA. Semper TIA ta presentá inesperadamente, di un forma abrupto. Kasi semper e ta di durashon kòrtiku. Solamente un ke otro biaha sa sosodé ku e ta dura mas i ta disparsé te despues di un par di ora.

Meskos ku un TIA ta presentá, meskos e ta pasa generalmente di un forma basta abrupto.

TIA no ta kousa daño visibel, pero mester tum'é na serio

Por lo general TIA no ta kousa daño permanente na bo kurpa. P'esei no ta semper por konstatá ku un persona a haña un òf mas TIA. E dòkter ku ke sa si un pashènt a sufrí un òf mas TIA, ta dependé hopi biaha di loke e pashènt bis'é. Pero pa eksperiencha nos sa ku ora un hende sufrí un TIA, kasi nunca e no ta bisa dòkter esei di su mes. Ta te ora dòkter puntr'é, e ta atmití. Esei ta parse straño, pa motibu ku maske no tin daño visibel den kaso